31992R3046

L 307/27 *EUROOPA ÜHENDUSTE TEATAJA* 23.10.1992

# KOMISJONI MÄÄRUS (EMÜ) nr 3046/92, 22. oktoober 1992, millega kehtestatakse nõukogu määruse (EMÜ) nr 3330/91 liikmesriikidevahelise kaubavahetuse statistika kohta rakendussätted ja muudetakse kõnealust määrust

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Majandusühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 7. novembri 1991. aasta määrust (EMÜ) nr 3330/91 liikmesriikidevahelise kaubanduse statistika kohta, [1] eriti selle artiklit 30,

ning arvestades, et:

liikmesriikidevahelise kaubavahetuse statistika koostamiseks tuleks täpselt määratleda süsteemi Intrastat rakendusala nii kaupade suhtes, mida kõnealune süsteem hõlmab, kui ka nende kaupade suhtes, mis selle alla ei kuulu;

tuleb määrata kindlaks kuupäev, millest alates on ühendusesisene ettevõtja tegelikult kohustatud andmed esitama; tuleb määratleda sellise kolmanda isiku kohustuste ulatus, kellele andmeesitaja võib oma vastava kohustuse üle kanda;

ühendusesiseste toimingute registrite tõhusa haldamise tagamiseks tuleb üksikasjalikult kindlaks määrata teatavad eeskirjad, mida asjaomased asutused peavad järgima; kasulik on kindlaks määrata statistilise teabe fiskaalaspekte käsitlevad sätted;

esitatavate andmete määratlust ja nende esitamise korda tuleks täiendada;

tuleks koostada nende kaupade loetelu, mis kaubavahetuse statistiliste aruannete alla ei kuulu;

esialgu tuleks arvesse võtta olemasolevaid lihtsustatud menetlusi ja teatavate sektorite kohta kehtestatud erinõudeid;

nõukogu direktiivi 77/388/EMÜ [2] direktiiviga 91/680/EMÜ [3] tehtud muudatustega nähakse ette, et kooskõlas artikli 33 esimese taandega on vaja kohandada määruse (EMÜ) nr 3330/91 teatavaid sätteid;

käesoleva määrusega ettenähtud meetmed on kooskõlas liikmesriikidevahelise kaubanduse statistika komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

*Artikkel 1*

Liikmesriikidevahelise kaubavahetuse statistika koostamisel kohaldavad ühendus ja selle liikmesriigid määrust (EMÜ) nr 3330/91, edaspidi "algmäärus", vastavalt käesoleva määrusega kehtestatud eeskirjadele.

*Artikkel 2*

1. Seoses kaubavahetusega 31. detsembri 1985. aasta koosseisuga ühenduse ja Hispaania või Portugali vahel ning kahe viimati nimetatud liikmesriigi vahel kohaldatakse süsteemi Intrastat ka nende kaupade suhtes, mida ikka veel maksustatakse teatavate tolli- ja muude samaväärse toimega maksudega või mille suhtes kohaldatakse muid, ühinemisaktis sätestatud meetmeid.

2. Süsteemi Intrastat kohaldatakse ka nõukogu direktiivi 92/12/EMÜ [4] artikli 3 lõikes 1 osutatud toodete suhtes, olenemata nende saatedokumendi vormist ja sisust, kui need liiguvad liikmesriikide territooriumide vahel.

*Artikkel 3*

1. Süsteemi Intrastat ei kohaldata:

a) sisese töötlemise protseduurile (peatamissüsteem) või tollikontrolli all töötlemise protseduurile suunatud või nende tulemusena saadud kaupade suhtes;

b) ühenduse statistilise territooriumi osade vahel ringleva kauba suhtes, kui nõukogu direktiivi 77/388/EMÜ kohaselt vähemalt üks nimetatud osadest ei kuulu ühenduse territooriumi hulka.

2. Liikmesriigid vastutavad andmete kogumise eest lõikes 1 osutatud kauba kohta selle suhtes kohaldatavate tolliprotseduuride alusel.

---

[1] EÜT L 316, 16.11.1991, lk 1.
[2] EÜT L 145, 13.6.1977, lk 1.
[3] EÜT L 376, 31.12.1991, lk 1.
[4] EÜT L 76, 23.3.1992, lk 1.

3. Kui algmääruse artikli 23 lõigetes 1 ja 2 loetletud andmeid, v.a kõnesoleva artikli lõike 2 punktis e osutatud teavet, sisaldav ühtse haldusdokumendi statistiline eksemplar puudub, saadavad tolliasutused korrapäraselt vähemalt üks kord kuus asjaomastele statistikaasutustele samade andmete loetelu kaubaliikide kaupa kõnealuste asutuste vahel kokkulepitud korras.

4. Artikleid 2, 4, 8, 9, artikli 12 lõikeid 1, 3, 4, 5, 6 ja 7, artikleid 13, 14, 19 ja 21 ning artikli 22 lõike 3 punktide a ja b esimest taanet ei kohaldata lõikes 1 osutatud kaupade suhtes.

Käesoleva määruse teisi sätteid kohaldatakse kõnesolevate kaupade suhtes, ilma et see piiraks muude tollialaste õigusaktide kohaldamist.

*Artikkel 4*

1. Kõik esimest korda ühendusesiseseid toiminguid teostavad füüsilised või juriidilised isikud, kes võtavad vastu või lähetavad kaupa, vastutavad nõutavate andmete esitamise eest algmääruse artikli 20 lõike 5 tähenduses.

2. Lõikes 1 osutatud isik esitab andmed oma ühendusesiseste toimingute kohta algmääruse artiklis 13 osutatud perioodilistes aruannetes alates sellest kuust, kui assimilatsioonilävi ületati, vastavalt tema suhtes kohaldatavat läve käsitlevatele sätetele.

Liikmesriigid määravad kindlaks andmete esitamise tähtaja, lähtudes oma halduskorralduse eripärast.

3. Kui andmeesitaja käibemaksukohustuslase registreerimisnumbrit muudetakse omandisuhte, nime, aadressi, õigusliku seisundi või muu sarnase asjaolu muutumise tõttu, mis tema ühendusesiseseid toiminguid märkimisväärselt ei mõjuta, ei ole muutuse ajal vaja kõnealuse isiku suhtes kohaldada lõikes 1 määratletud reeglit. Jätkuvalt kehtivad enne muutust tema suhtes kohaldatud statistika esitamise kohustused.

*Artikkel 5*

1. Algmääruse artikli 9 lõikes 1 osutatud kolmandat isikut nimetatakse edaspidi deklareerivaks kolmandaks isikuks.

2. Deklareeriv kolmas isik esitab siseriiklikele pädevatele asutustele järgmised andmed:

a) vastavalt artikli 6 lõikele 1 andmed, mis on vajalikud:

— enda identifitseerimiseks,

— kõikide nende andmeesitajate identifitseerimiseks, kes on oma kohustused talle üle kandnud;

b) algmäärusega ettenähtud ja selle rakendamiseks vajalikud andmed kõikide andmeesitajate kohta.

*Artikkel 6*

1. Andmed, mis on vajalikud ühendusesisese ettevõtja identifitseerimiseks vastavalt algmääruse artiklile 10, on järgmised:

— isiku või äriühingu täielik nimi,

— täielik aadress ja postiindeks,

— algmääruse artikli 10 lõikes 6 sätestatud asjaoludel käibemaksukohustuslase registreerimisnumber.

Algmääruse artikli 10 lõikes 1 osutatud statistikaasutused võivad siiski loobuda ühe või mitme eespool nimetatud andme nõudmisest või vabastada ühendusesisesed ettevõtjad nende esitamisest kindlaksmääratud asjaoludel.

Algmääruse artikli 10 lõikes 3 osutatud liikmesriikides esitavad kõnealuses artiklis nimetatud maksuhaldurid eespool osutatud statistikaasutustele ühendusesiseseid ettevõtjaid identifitseerivad andmed pärast nende saamist, kui asjaomased asutused ei ole kokku leppinud teisiti.

2. Algmääruse artikli 10 kohaselt ühendusesiseste ettevõtjate registrisse kantavate andmete miinimumloetelu sisaldab iga ühendusesisese ettevõtja kohta järgmist:

a) registrisse kandmise aasta ja kuu;

b) ettevõtja identifitseerimiseks vajalikud andmed vastavalt lõikele 1;

c) vajaduse korral märge selle kohta, kas ettevõtja on kauba lähetamisel või kättesaamisel kaubasaatja, -saaja või deklarant või alates 1. jaanuarist 1993 andmeesitaja või deklareeriv kolmas isik; algmääruse artikli 10 lõikes 3 osutatud liikmesriikides näitab käesoleva artikli lõikes 1 kindlaksmääratud teave seda, kas kõnealune ettevõtja on kaubasaatja või -saaja;

d) kaubasaatja või -saaja või alates 1. jaanuarist 1993 andmeesitaja puhul tema ühendusesiseste toimingute koguväärtus nii kuude kaupa kui ka kaubakäibe osas ning alates samast kuupäevast algmääruse artikli 11 lõikes 3 osutatud väärtus; kõnealust teavet ei ole vaja registreerida järgmistel juhtudel:

— enne 1993. aastat algmääruse artikli 10 lõikes 3 osutatud liikmesriikides,

— kui statistikana registreeritud teabe kontrollimine algmääruse artikli 11 lõikes 3 osutatud teabe põhjal ning nimetatud määruse artiklis 28 osutatud statistiliste lävede toimimine on korraldatud ühendusesiseste ettevõtjate registri haldamisest eraldi.

Siseriiklikud pädevad asutused võivad vastavalt nõuetele kanda registrisse muid andmeid.

*Artikkel 7*

Algmääruse artikli 10 lõike 6 kohaldamisel võib põhjendatud erandina käsitleda juhtusid, kui teatavate toimingute puhul ei vastuta andmete esitamise eest juriidiline isik *per se*, vaid selle üks osa, näiteks harukontor, samuti mõni tegevusala- või kohalik üksus.

*Artikkel 8*

Vastutavad maksuhaldurid märgivad algmääruse artikli 11 lõikes 1 osutatud loeteludesse need ühendusesisesed ettevõtjad, keda vaadeldava aja jooksul toimunud jagunemise, ühinemise või tegevuse lõpetamise tõttu edaspidi kõnealustesse loeteludesse ei kanta.

*Artikkel 9*

1. Andmeesitaja esitab algmäärusega ettenähtud ja selle rakendamiseks vajalikud andmed:

a) kooskõlas kehtivate ühenduse õigusaktidega;

b) otse siseriiklikele pädevatele asutustele või liikmesriigis sellel või muul statistilisel või halduslikul eesmärgil loodud andmekogumisasutuse kaudu;

c) konkreetse vaatlusperioodi kohta oma äranägemisel:

— kas ühe aruandega ajavahemiku jooksul, mille siseriiklikud pädevad asutused määravad kindlaks andmeesitajale kehtestatud juhistes ja mis kestab kõnealusele perioodile järgnevast viiendast kuni kümnenda tööpäevani,

— või mitme osaaruandega; sel juhul võivad siseriiklikud pädevad asutused nõuda kokkuleppe sõlmimist aruannete esitamise sageduse ja tähtaegade kohta, kuid viimane osaaruanne tuleb esitada esimeses taandes sätestatud tähtaja jooksul.

2. Erandina lõikest 1 peab andmeesitaja, kes algmääruse artikli 28 lõikes 4 sätestatud assimilatsiooniläve kohaldamise tõttu on andmete esitamisest vabastatud, järgima andmete edastamisel ainult vastutavate maksuhaldurite kehtestatud eeskirju.

3. Vastavalt algmääruse artiklile 34 ei takista aruannete korrapärasust käsitlevad käesoleva artikli sätted kokkuleppe sõlmimist andmete esitamise kohta reaalajas, kui andmed esitatakse elektrooniliselt.

4. Erandina lõikest 1 koostatakse liikmesriigis, kus perioodiline statistiline aruanne ja perioodiline maksudeklaratsioon on üks ja sama, statistilise aruande edastamist käsitlevad sätted kooskõlas ühenduse või siseriiklike maksueeskirjadega.

*Artikkel 10*

Liikmesriigid, kelle statistilist territooriumi on kirjeldatud nõukogu määrusele (EMÜ) nr 1736/75 ([1]) lisatud riikide nomenklatuuris, märgitakse andmekandjale kas tähestikulises järjekorras või koodnumbritega järgmiselt:

| | | | |
|---|---|---|---|
| Prantsusmaa: | FR | või | 001, |
| Belgia ja Luksemburg: | BL | või | 002, |
| Madalmaad: | Nl | või | 003, |
| Saksamaa: | DE | või | 004, |
| Itaalia: | IT | või | 005, |
| Ühendkuningriik: | GB | või | 006, |
| Iirimaa: | IE | või | 007, |
| Taani: | DK | või | 008, |
| Kreeka: | GR | või | 009, |
| Portugal: | PT | või | 010, |
| Hispaania: | ES | või | 011. |

*Artikkel 11*

Andmekandjale märgitava kaubakoguse määramisel kasutatakse järgmisi mõisteid:

a) *netomass* – kaupade tegelik mass ilma pakendita; see märgitakse kilogrammides;

b) *täiendavad mõõtühikud* – muud koguse mõõtühikuid kui kilogrammides väljendatavad massiühikud; need tuleb märkida kooskõlas teabega, mis on sätestatud kehtivas koondnomenklatuuris asjakohase alamrubriigi juures, mille loetelu on esitatud kõnealuse nomenklatuuri I osas "Eelsätted".

*Artikkel 12*

1. Algmääruse artikli 23 lõike 1 punktis d osutatud kauba väärtus esitatakse järgmiselt:

— statistiline väärtus kaubaliikide kaupa,

— statistilisse aruandesse märgitud kaubaarve kogusumma.

([1]) EÜT L 183, 14.7.1975, lk 3.

2. Statistiline väärtus määratakse järgmiselt:

— kauba lähetamisel maksustava summa alusel, mis maksustamiseks määratakse kindlaks vastavalt direktiivile 77/388/EMÜ selle artikli 11 A-jao lõike 1 punktis a täpsustatud kaubatarnete puhul ja vajaduse korral ka kõnealuse direktiivi artikli 11 A-jao lõike 1 punktis b täpsustatud toimingute puhul ning millest arvatakse maha lähetamisega seotud maksud; teisest küljest hõlmab see teekonna sellise etapiga seotud transpordi- ja kindlustuskulusid, mis toimub lähteliikmesriigi statistilisel territooriumil,

— kauba saabumisel maksustatava summa alusel, mis kauba omandamisel määratakse selle maksustamiseks kindlaks vastavalt eespool nimetatud direktiivi artiklile 28e ja millest arvatakse maha kõnealuse kauba tarbimisse lubamise, transportimise ja kindlustamise kulud, mis on seotud teekonna selle etapiga, mis toimub saabumisliikmesriigi statistilisel territooriumil.

Statistiline väärtus tuleb esitada kooskõlas esimese lõiguga, isegi kui maksustatavat summat ei ole vaja maksustamiseks kindlaks määrata.

Töötlemise tulemusel saadud kaupade statistiline väärtus kehtestatakse nii, nagu oleksid kaubad täielikult valmistatud töötlevas liikmesriigis.

3. Kaubaarve kogusumma on kõikide statistilisse aruandesse kantud kaupadega seotud arvetel või nende ülesandeid täitvatel dokumentidel märgitud kogusumma (välja arvatud käibemaks).

4. Andmeesitaja võib märkida kaubaarve kogusumma kaubaliikide kaupa.

Erandina lõikest 1 võivad liikmesriigid nõuda kaubaarve kogusumma esitamist kaubaliikide kaupa. Sel juhul arvestavad nemad statistilise väärtuse ja vabastavad andmeesitaja selle märkimise kohustusest. Andmeesitajatelt võidakse siiski nõuda teabe pistelist esitamist lisakulude kohta.

Teist lõiku kohaldatakse kas kõikide nende isikute suhtes, kes peavad edastama algmääruse artikli 13 lõikes 1 osutatud perioodilise aruande või ainult nende isikute suhtes, kes kuuluvad lihtsustuslävede kohaldamisalasse.

5. Liikmesriigid võivad kasutada lõike 4 teise lõiguga ette nähtud võimalust, isegi kui nende halduskorraldusest tingitud eripära takistab võtmast lihtsustusmeedet, mis käesoleva lõigu kohaldamisel peab kaasnema kõnealuse võimaluse kasutamisega, milleks on vabastamine statistilise väärtuse märkimise nõudest.

Andmeesitajate statistilise aruande kohta koostatud juhistes peavad olema eelnevalt märgitud tehnilised põhjused, miks tuleb statistiline väärtus ja kaubaarve kogusumma esitada kaubaliikide kaupa.

Liikmesriigid edastavad komisjonile kõnealuste juhiste eksemplari hiljemalt 1. novembriks 1992 ja seejärel nende ajakohastamise korral.

6. Lepingulise töö korral on kaubaarve kogusumma kõnealuse töö kohta raamatupidamises arvele võetud summa, kaasa arvatud kõik lisakulud. See esitatakse ainult lepingulisele tööle järgneva kaubа lähetamise ja saabumise korral.

7. Lisakulud on lähte- ja saabumisliikmesriigi vahelise kaupade liikumisega kaasnevad kulud, näiteks transpordi- ja kindlustuskulud.

*Artikkel 13*

1. Käesolevas määruses kasutatakse järgmisi mõisteid:

a) *tehing* – mis tahes äri- või muu toiming, mille tulemuseks on liikmesriikidevahelise kaubavahetuse statistikaga hõlmatud kaupade liikumine;

b) *tehingu liik* – kõik omadused, mis eristavad üht tehingut teisest.

2. Tehingute eri liike eristatakse üksteisest vastavalt I lisas esitatud loetelule.

Tehingu liik määratakse andmekandjal kindlaks arvkoodiga, mis vastab eespool nimetatud loetelu A veerus esitatud asjaomasele liigile.

3. Lõikes 2 osutatud loetelu piires võivad liikmesriigid kehtestada, et tehingu liigi kohta kogutakse sama palju andmeid nagu kaubavahetuse kohta kolmandate riikidega, olenemata sellest, kas andmeid kogutakse tehingu liiki või tolliprotseduure käsitlevate andmetena.

*Artikkel 14*

1. Käesolevas määruses tähendavad “tarnetingimused” müügilepingu neid sätteid, millega kehtestatakse nii müüja kui ka ostja kohustused vastavalt II lisas loetletud Rahvusvahelise Kaubanduskoja tarneklauslitele “Incoterms”.

2. Ilma et see piiraks lõike 3 kohaldamist ja lõikes 1 osutatud loetelu piires:

a) määravad artikli 12 lõike 4 teist lõiku kohaldavad liikmesriigid kindlaks, et tarnetingimusi käsitlevad andmed kogutakse andmekandjale ja kehtestavad üksikasjalikult nende esitamise viisi;

b) teised liikmesriigid võivad määrata kindlaks, et tarnetingimusi käsitlevaid andmeid kogutakse andmekandjale samavõrd, nagu andmeid kaubavahetuse kohta kolmandate riikidega.

3. Iga kaubaliigi tarnetingimused märgitakse ühe lõikes 1 osutatud loetelus esitatud lühendi abil.

*Artikkel 15*

1. "Eeldatav transpordiliik" tähendab kauba lähetamisel sellise aktiivse transpordivahendi järgi määratavat transpordiliiki, millega kaup eeldatavasti viiakse lähteliikmesriigi statistiliselt territooriumilt välja, ning kauba saabumisel sellise aktiivse transpordivahendi järgi määratavat transpordiliiki, millega kaup on eeldatavasti saabunud sihtliikmesriigi statistilisele territooriumile.

2. Andmekandjal on esitatud järgmised transpordiliigid:

| Kood | Transpordiliik |
|---|---|
| 1 | Meretransport |
| 2 | Raudteetransport |
| 3 | Autotransport |
| 4 | Õhutransport |
| 5 | Post |
| 7 | Torujuhtmetransport, elektriülekandeliinid |
| 8 | Siseveetransport |
| 9 | Iseliikuvad transpordivahendid |

Transpordiliik tähistatakse kõnealusel kandjal vastava arvkoodiga.

*Artikkel 16*

1. "Päritoluriik" on riik, kust kaubad pärinevad.

Täielikult ühes riigis saadud või toodetud kaup pärineb kõnealusest riigist.

Kaubaartikkel, mille tootmisega on seotud kaks või enam riiki, pärineb sellest riigist, kus toimus selle viimane oluline majanduslikult põhjendatud töötlemine või toiming selleks seadmestatud ettevõttes, mille tulemusena valmis uus toode või mis oli tähtis valmistamisetapp.

2. Päritoluriik tähistatakse arvkoodiga, mis on talle antud määrusele (EMÜ) nr 1736/75 lisatud kehtivas riikide nomenklatuuris, ilma et see piiraks kõnealuse määruse artikli 47 viimase lause kohaldamist.

*Artikkel 17*

1. "Päritolupiirkond" on lähteliikmesriigi piirkond, kus kaup on toodetud, monteeritud, kokku pandud, töödeldud, parandatud või hooldatud; selle puudumisel asendatakse päritolupiirkond piirkonnaga, kus kaupa turustati või kust see lähetati.

2. "Sihtpiirkond" on sihtliikmesriigi piirkond, kus kaupa kavatsetakse tarbida, monteerida, kokku panna, töödelda, parandada või hooldada; selle puudumisel asendatakse sihtpiirkond piirkonnaga, kus kaupa kavatsetakse turustada või kuhu see kavatsetakse lähetada.

3. Liikmesriigid, kes kasutavad algmääruse artikli 23 lõike 2 punktiga b ettenähtud võimalust, koostavad oma piirkondade loetelu ja määravad maksimaalselt kahekohalise koodi, millega kõnealuseid piirkondi tähistatakse andmekandjal.

*Artikkel 18*

1. "Lastimissadam või -lennujaam" on lähteliikmesriigi statistilisel territooriumil asuv sadam või lennujaam, kus kaup laaditakse aktiivsele transpordivahendile või vahendile, millega see eeldatavalt lahkub kõnealuselt territooriumilt.

2. "Lossimissadam või -lennujaam" on sihtliikmesriigi statistilisel territooriumil asuv sadam või lennujaam, kus kaup laaditakse maha aktiivselt transpordivahendilt või vahendilt, millega see eeldatavalt sisenes kõnealusele territooriumile.

3. Liikmesriigid, kes kasutavad algmääruse artikli 23 lõike 2 punktidega c või d ettenähtud võimalust, koostavad andmekandjale märgitavate sadamate ja lennujaamade loetelu ning määravad kindlaks koodi, millega neid tähistatakse kõnealusel kandjal.

*Artikkel 19*

1. "Statistiline menetlus" on kauba lähetamise või vastuvõtmise liik, mille raames tehakse ühendusesiseseid toiminguid ja mida I lisa tehingute loetelu A ega B veerus ei ole täpselt määratletud.

2. Liikmesriigid, kes soovivad kasutada algmääruse artikli 23 lõike 2 punktiga e ettenähtud võimalust, koostavad andmekandjale märgitavate statistiliste menetluste loetelu ning määravad kindlaks koodi, millega neid tähistatakse kõnealusel kandjal.

*Artikkel 20*

Koostamisel ei arvestata III lisas loetletud kaupu käsitlevaid andmeid, mistõttu need ei kuulu algmääruse artikli 25 lõike 4 kohasele kogumisele.

*Artikkel 21*

1. Käesolevas määruses tähendab "kauba eriliikumine" kaupade sellist liikumist, mille eripärasustel on teatav tähtsus andmete tõlgendamisele ja mille eripärasused on seotud kas kaupade liikumise, kaupade olemuse, kaupade liikumist põhjustava tehingu või kaubasaatja või -saajaga.

2. Kui puuduvad algmääruse artikli 33 kohastelt koostatud sätted, võivad liikmesriigid kohaldada kauba eriliikumisega seotud andmete suhtes lihtsustatud menetlusi, mida määruse (EMÜ) nr 1736/75 alusel kohaldati enne algmääruse artikli 35 teises lõigus osutatud kuupäeva.

3. Liikmesriigid, kes soovivad saada algmääruse artikli 21 kohaldamise tulemusena saadud andmetest üksikasjalikumaid andmeid, võivad erandina kõnealusest artiklist organiseerida nende kogumise ühe või mitme konkreetse tooterühma kohta, tingimusel et andmeesitajal on õigus valida, kas esitada kõnealused andmed kooskõlas koondnomenklatuuri või täiendavate alajaotistega.

Nimetatud võimalust kasutavad liikmesriigid teatavad sellest komisjonile. Samal ajal põhjendavad nad oma otsust, esitavad koondnomenklatuuri vastavate alamrubriikide loetelu ja kirjeldavad kasutatavat kogumismeetodit.

*Artikkel 22*

1. Algmääruse viiteid direktiivile 77/388/EMÜ muudetakse järgmiselt.

— artikli 5 teises lõigus asendatakse tekst "vastavalt eespool nimetatud direktiivi artikli 28 lõikele 7" tekstiga "vastavalt nõukogu direktiivile 91/680/EMÜ [1]

[1] EÜT L 376, 31.12.1991, lk 1.",

— artikli 10 lõike 3 punktis b asendatakse tekst "direktiivi 77/388/EMÜ tähenduses vastavalt nimetatud direktiivi artikli 28 lõikele 7" tekstiga "direktiivi 91/680/EMÜ tähenduses",

— artikli 11 lõigetes 3 ja 7 asendatakse tekst "direktiivi 77/388/EMÜ artikli 28 lõige 7" tekstiga "direktiivi 91/680/EMÜ",

— artikli 20 punktidest 3 ja 4 jäetakse välja tekst "esimese taande ning – niivõrd kui selle kohta kehtivad direktiivi 77/388/EMÜ artikli 28 lõike 7 sätted – ka teise taande tingimustele".

2. Algmääruse artiklis 5, artikli 10 lõike 3 punktis b ning artikli 11 lõike 2 punktis b ja lõikes 7 esinevad mõisted "institutsioonilised käibemaksukohustuslased" ning "käibemaksu tasumisest vabastatud isikud" asendatakse vastavalt mõistetega "juriidilised isikud, kes ei ole käibemaksukohustuslased" ja "käibemaksukohustuslased, kes sooritavad ainult selliseid tehinguid, mille puhul ei ole ette nähtud käibemaksu vähendada".

3. Algmääruse artiklit 20 muudetakse järgmiselt:

a) lõike 5 punktides a ja b asendatakse sõnad "kelle elu- või asukoht on" mõistega "kes on registreeritud käibemaksukohustuslasena";

b) lõige 7 asendatakse järgmisega:

"7) artikli 13 lõike 2 esimeses taandes nimetatud vaatlusperiood on järgmine:

— kaupade puhul, mille suhtes kohaldatakse süsteemi Intrastat, see kalendrikuu, mille jooksul tuleb tasuda käibemaks nendelt ühendusesisestelt kaubatarnetelt või -hangetelt, mille liikumine tuleb registreerida käesoleva artikli kohaselt; kui ajavahemik, millele viitab käibemaksukohustuslase esitatud perioodiline maksudeklaratsioon, ei ühti kalendrikuu, kvartali, poolaasta või aastaga, võivad liikmesriigid kohandada kõnealuse isiku statistiliste aruannetega seotud kohustuste perioodilisust maksudeklaratsioonidega seotud kohustuste perioodilisusega,

— kaupade puhul, mille suhtes süsteemi Intrastat ei kohaldata, vastavalt järgmistele asjaoludele:

— kalendrikuu, mille jooksul kaup on kas suunatud sisese töötlemise protseduurile (peatamissüsteem) või tollikontrolli all töötlemise protseduurile või see on olnud kõnealustel protseduuridel, või see on lubatud vabasse ringlusse ühe nimetatud protseduuri tulemusena,

— kalendrikuu, mille jooksul ühenduse statistilise territooriumi eri osade vahel, millest vähemalt üks ei ole vastavalt nõukogu direktiivile 77/388/EMÜ ühenduse osa, liikuv kaup on kas lähetatud või see on saabunud."

*Artikkel 23*

Käesolev määrus jõustub seitsmendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Ühenduste Teatajas*.

Algmääruse artikli 35 teises lõigus osutatud artiklitega seotud sätteid kohaldatakse alates samast kuupäevast, kui kõnealuseid artikleid.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 22. oktoober 1992

*Komisjoni nimel*

*Asepresident*

Henning CHRISTOPHERSEN

*I LISA*

**Artikli 13 lõikes 2 osutatud tehingute loetelu**

| A veerg | B veerg |
|---|---|
| 1. Tehingud, millega kaasneb omandiõiguse tegelik või kavandatav üleminek hüvitise (rahalise või muu) eest (v. a punktides 2, 7, 8 loetletud tehingud) [a] [b] [c] | 1. Lõppost või -müük [b]<br>2. Tarnimine tutvumis-või proovimüügiks, tagastamisõigusega müügiks või komisjonimüügiks<br>3. Vahenduskaubandus (kompensatsioon natuuras)<br>4. Reisijate isiklikud ostud<br>5. Kapitalirent [c] |
| 2. Kauba tagasisaatmine pärast algtehingu registreerimist koodi 1 [d] all; kaupade tasuta asendamine [d] | 1. Kauba tagasisaatmine<br>2. Tagasisaadetud kauba asendamine<br>3. Tagasisaatmata kauba asendamine (nt garantii korral) |
| 3. Tehingud (mitte ajutised), millega kaasneb omandi õiguse üleminek ilma hüvitiseta (rahaline või muu) | 1. Täielikult või osaliselt korraldatavate või rahastatavate abiprogrammide raames tarnitud kaup<br>2. Muud üldised valitsuse abisaadetised<br>3. Muud abisaadetised (eraisikutelt, valitsusvälistelt organisatsioonidelt) |
| 4. Lepinguliseks töötlemiseks [e]või remondiks [f] sooritatavad toimingud (v. a punktis 7 loetletud toimingud) | 1. Töötlemine lepingu alusel<br>2. Tasuline remont ja hooldus<br>3. Tasuta remont ja hooldus |
| 5. Lepingulisele töötlemisele [e] või remondile [f] järgnevad tehingud (välja arvatud punktis 7 loetletud tehingud) | 1. Töötlemine lepingu alusel<br>2. Tasuline remont ja hooldus<br>3. Tasuta remont ja hooldus |
| 6. Tehingud, millega ei kaasne omandiõiguse üleminek, nt rent, laen, kasutusrent [g] ja muu ajutine kasutus, [h] v. a lepinguline töötlemine või remont (tarnimine või tagasisaatmine) | 1. Rent, laen, kasutusrent<br>2. Muu kaupade ajutine kasutamine |
| 7. Toimingud ühiste kaitseprojektide või muude valitsustevaheliste tootmisprogrammide raames (näit Airbus) | |
| 8. Ehitusmaterjalide ja -seadmete tarnimine üld- ja tsiviilehitustöid käsitlevate lepingute [i] jaoks | |
| 9. Muud tehingud | |

[a] Käesolev punkt hõlmab suuremat osa lähetamisi ja saabumisi, st tehinguid, mille puhul:
— omandiõigus läheb üle residendilt mitteresidendile ja
— tasumine või hüvitamine ei toimu ega saa toimuda rahas.
Tuleb märkida, et sama kehtib ka sidusettevõtete vahel liikuva kauba või turustuskeskustesse või sealt välja saadetava kauba kohta, isegi kui selle eest kohe ei tasuta.

[b] Kaasa arvatud varuosad ja muud tasulised asendamised.

[c] Kaasa arvatud kapitalirent: rendimaksed arvutatakse nii, et need kataksid kogu või peaaegu kogu kaubaväärtuse. Omandiõigusega kaasnevad riskid ja kasud lähevad üle rentnikule. Lepingu lõppedes saab rentnikust kauba seaduslik omanik.

[d] Kauba tagasisaatmine ja asendamine, mis on algselt märgitud A veeru punktide 3–9 alla, tuleks märkida vastava punkti alla.

[e] Töötlemistoimingud (kas tollijärelevalve all või mitte) tuleb märkida A veeru punktide 4 ja 5 alla. Töötleja enda kulul tehtavad töötlemistoimingud ei kuulu käesoleva punkti alla, vaid tuleks märkida A veeru punkti 1.

[f] Remont sisaldab kauba esialgse kasutamisseisundi taastamist; see võib hõlmata ümberehitamist ja parandamist.

[g] Kasutusrent: rendilepingud, v.a kapitalirent (vt viide ).

[h] Käesolev punkt hõlmab kaupu, mida eksporditakse/imporditakse kavatsusega need seejärel reimportida/reeksportida, ilma et nende omandiõigus muutuks.

[i] A veeru punktis 8 loetletud tehingud hõlmavad ainult neid kaupu, mille kohta eraldi arvet ei esitata, kuid mille kohta esitatud üksikarve katab tööde koguväärtuse. Muudel juhtudel tuleb tehingud märkida punkti 1 alla.

*II LISA*

**Artiklis 14 osutatud tarnetingimuste loetelu**

| Esimene alajaotus | Tähendus | Täpsustatud koht (1) |
|---|---|---|
| Incoterm- kood | Incoterm-<br>ICC/ECE Genf | |
| EXW | Franko tehas | tehase asukoht |
| FCA | Franko vedaja | … kokkulepitud koht |
| FAS | Franko laeva kõrval | kokkulepitud laadimissadam |
| FOB | Franko laeva pardal | kokkulepitud laadimissadam |
| CFR | Hind ja prahiraha | kokkulepitud sihtsadam |
| CIF | Hind, kindlustus ja prahiraha | kokkulepitud sihtsadam |
| CPT | Vedu makstud kuni … | kokkulepitud sihtsadam |
| CIP | Vedu ja kindlustus makstud kuni… | kokkulepitud sihtsadam |
| DAF | Tarnitud piiril | kokkulepitud tarnekoht piiril |
| DES | Tarnitud laevalt | kokkulepitud sihtsadam |
| DEQ | Tarnitud kailt | tollimaks tasutud … kokkulepitud sihtsadam |
| DDU | Tarnitud, toll tasumata | kokkulepitud sihtkoht importijatriigis |
| DDP | Tarnitud, toll tasutud | kokkulepitud tarnekoht importijariigis |
| XXX | Eespool loetletust erinevad tarnetingimused | lepingus sisalduvad täpsed tingimused (1) |

(1) Vajaduse korral märgitakse üksikasjad lahtrisse 6 (ainult vormile Intrastat N)

*Teine alajaotus*

1: asjaomase liikmesriigi territooriumil asuv koht,

2: teises liikmesriigis asuv koht,

3: muu koht (ühendusest väljaspool).

*III LISA*

**Artiklis 20 nimetatud erandite loetelu**

Andmeid ei nõuta järgmiste kaupade kohta:

a) seaduslikud maksevahendid ja väärtpaberid;

b) abisaadetised katastroofipiirkondadele;

c) diplomaatiliseks või samalaadseks kasutamiseks ettenähtud kaubad:

1) kaubad, millele on omistatud diplomaatiline või konsulaarpuutumatus;

2) riigipeale, samuti valitsuse või parlamendi liikmetele tehtavad kingitused,

3) vastastikuse haldusabi raames liikuvad kaubad;

d) kaubad, mille kaubavahetus on ajutine, muu hulgas järgmised:

1) messide ja näituste jaoks ettenähtud kaubad;

2) teatridekoratsioonid;

3) karussellid ja muud laadaatraktsioonid;

4) professionaalsed töövahendid vastavalt 8. juuni 1968. aasta rahvusvahelisele tollikonventsioonile;

5) kinofilmid;

6) katseaparatuur ja -seadmed;

7) näituse-, tõu-, võistlus- ja muud loomad;

8) kaubanäidised;

9) transpordivahendid, veokonteinerid ja -seadmed;

10) pakend;

11) renditud kaup;

12) tsiviilehitusseadmed ja -masinad;

13) uurimis-, analüüsimis- või katseotstarbelised kaubad;

e) kaubad, mis ei ole ette nähtud äritehinguteks:

1) ordenid, auhinnad, aumärgid ja medalid;

2) reisivarustus, -moon ja muud esemed, kaasa arvatud isiklikuks kasutamiseks või tarbimiseks mõeldud spordivarustus, mis on reisijaga kaasas või saadetakse enne või pärast teda;

3) pulmatarbed, kolimisega seotud või pärandi hulka kuuluvad esemed;

4) sargad, urnid, matusekaunistused ning haudade ja hauamonumentide korrashoiuks ettenähtud esemed;

5) reklaamtrükised, kasutamisjuhised, hinnakirjad ja muud reklaamitarbed;

6) kaubad, mis on muutunud kasutamiskõlbmatuks või mida ei saa tööstuses kasutada;

7) ballast;

8) fotod, valgustatud ja ilmutatud filmid, kavandid, joonised, plaanide koopiad, käsikirjad, dokumendid, protokollid, ametlikud trükised ja korrektuurpoognad, samuti ka ühendusesiseseks andmevahetuseks kasutatavad andmekandjad;

9) postmargid;

10) rahvusvahelistel spordiüritustel kasutatavad farmaatsiatooted;

f) tooted, mida kasutatakse isiku- või keskkonnakaitseks võetavaid ühismeetmeid sätestavate kokkulepete alusel;

g) kaubad, mis liiguvad liikmesriikide vaheliste piirialade elanike vahel mittekaubanduslikul eesmärgil; tooted, mis on saadud põllumajandustootjate nendest valdustest, mis asuvad väljaspool nende põhiettevõtte järgset statistilist territooriumi, kuid siiski piirnevad nimetatud territooriumiga;

h) kaubad, mis viiakse teatavalt statistiliselt territooriumilt välja ja pärast välisriigi territooriumi läbimist saabuvad sinna tagasi kas otse või kaubaveoga seotud peatustega.